

# 共済だより

No. 158  
2015  
9月1日

編集発行 一般財団法人 室蘭市勤労者共済センター 業務時間:AM8:45~PM5:15

〒050-0083 室蘭市東町4丁目29番1号 室蘭市中小企業センター3階  
TEL0143-42-3670 FAX0143-42-3715  
ホームページ www.murokyosai.or.jp



(一社)全福センター加盟

製 作 (株)文成堂 富士印刷 室蘭市山手町2丁目7番31号

## CONTENTS

ワインと中国酒で愉しむ	パックツアー募集	4~5
中国料理マナー参加者募集	事業所交流会開催日決定!!	6
新規加入、会員状況	図書購入助成終了について	6
理事、監事が改選されました	会員募集キャンペーン	6
新理事長就任あいさつ	室蘭味覚探検募集	7
ボウリング大会参加者募集		

~「共済だより」は家族みんなで活用しましょう!!~

## ワインと中国酒で愉しむ中国料理マナー

**参加者募集!!**

中国料理は西洋料理に比べると、それほど格式ばったマナーはありません。とは言っても、全くないわけではないです。基本的には、会話をしながら楽しく食事することがマナーです。是非、おいしい料理とワイン・中国酒を堪能しながら、楽しいひとときを過ごしましょう。

中国料理マナー講師：ホテルサンルート室蘭 取締役総支配人 柳谷 純二

中国酒マナー講師：一般社団法人日本ソムリエ協会

シニアワインアドバイザー 北川 浩一



**日 時** 11月6日(金) PM 6:00  
PM6:30 から 2 時間

**会 場** ホテルサンルート室蘭  
3F「光華の間」  
室蘭市中島町2丁目28番6号

**参加資格** 会員及び同居家族

**募集人員** 50名

**申込方法** 共済センター事務局(☎42-3670)へ電話でお申込みください。申込後、参加料振込等のご案内をお送りいたします。

**申込期間** 9月7日~10月16日

※定員になり次第締め切ります。

### 参加料

一般料金	5,500円
共済センター助成額	2,500円
ご本人負担額	3,000円

### ~MENU~

- 前菜五種盛り合わせ
- 北京ダック
- 和牛のXO醤炒め
- 蝦のチリソース煮
- 蒸魚の特製ソース、葱油掛け
- 干し貝柱と白菜の煮込み
- 蟹とフカヒレのスープ
- 麺飯二種
- 杏仁豆腐特製ソース掛け



一般財団法人 室蘭市勤労者共済センターはFMびゅ〜を応援しています!

# INFORMATION

## お知らせコーナー

(一財)室蘭市勤労者共済センターホームページアドレス URL : <http://www.murokyosai.or.jp>

### 新規加入事業所のご紹介 ありがとうございました。

ふ な や ☎43-6646

### 会費の口座振替日のお知らせ

年月	年月日
27年 9月	27年 9月14日
10月	10月13日

9・10月分の会費振替日は上記のとおりです。振替日まで預金残高のご確認をお願いします。会費が未納ですと給付金や各種サービスを受けることができなくなる場合があります。

※口座振替日は毎月12日、但し1月と5月は14日  
※振替日が金融機関の休業日(土・日・祝)のときは翌営業日。

退職などにより退会予定者がいらっしゃる場合は異動届を退会月内(その月の月末が休日の場合は前業務日まで)に必ず提出してください。(電話でのお届けも受付いたします。)

### 新規加入事業所

(株) 谷 澤 組 鷺別町5-14-13 ☎86-5523

### 会員状況

平成27年8月1日現在

事業所数 733社 会員数 4,828人

### Sキップ・バス券の配達日

- Sキップ・バス券の配達日は **第3金曜日の月1回** です。配達をご希望の事業所は、締切日までに共済センター事務局(☎42-3670)へお申し込みください。

9月の配達日	9月18日(金)	申込締切	9月16日(水)
10月の配達日	10月16日(金)	申込締切	10月14日(水)

### 事務局からのお願い

- 慶弔給付金の請求期間は給付事由が発生した日から3年以内です。
  - JRキップ・バス券は共済センター事務局で販売しておりますが、これらの利用資格は「**会員及び同居家族**」のみです！ 購入される際は窓口で必ず **会員証を提示** してお買い求めください。
- ※ JRキップ・バス券の払戻や交換等は、原則として受け付けませんのでご了承ください。

**加入事業所範囲** 加入事業所範囲は **室蘭地域** (室蘭市・登別市・伊達市) です！

- ★ 室蘭地域の中小企業の事業主と従業員(パートタイム従業員含む)であればすべての方が加入できます!!
- ※ 登別市・伊達市でお知り合いの事業所がございましたら是非ご紹介ください!!

### FMびゅ〜「共済ラジオ便り」出演事業所を募集中!!

事業所PR/  
室蘭地域の活性化に一役

**募集要領** 共済センター会員であること、または会員となる資格を有している中小企業事業所及び個人事業所で新規加入を希望する事業所

出演ご希望の事業所は共済センター事務局(☎42-3670)までお申込みください。

- FMびゅ〜スタッフによるインタビュー形式によって番組を作成します。
- 放送日は **毎月第4水曜日 AM9:30から15分**
- 出演負担金は **2,000円** です。

未加入事業所の加入  
促進にご協力下さい。

- お知り合いの未加入事業所をご紹介ください。
- 共済センター事務局(☎42-3670)へご連絡くだされば、担当者が訪問し、ご説明のうえ加入手続きをさせていただきます。
- ご紹介いただきました事業所が3ヶ月以内にご加入された場合、その事業所の加入人数により **(2人~10人で5,000円、11人~40人で10,000円、41人以上で15,000円)** の謝礼品を紹介者に進呈いたします。

「確かな未来」が会社を変える。

**中退共** CHU-TAI-KYO **で退職金。**

「中退共」は中小企業が加入しやすい  
国の退職金制度です。

- ① 国の制度だから安全・安心!  
さらに掛金の一部を国が助成します。
- ② 社外積立でラクラク管理!  
管理や運用の手間がかかりません。
- ③ 掛金は全額非課税でオトク!  
節税に加え、手数料もかかりません。

- パートタイマーさんもお加入いただけます。
  - 解散存続厚生年金基金からの移行先の一つです。
- 詳しくは  
ホームページをご覧ください

**中退共** 検索

<http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp/>

独立行政法人勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部 TEL(03)6907-1234 FAX(03)5955-8211

## 理事、監事が改選されました！

6月10日に開催された定時評議員会において理事・監事が選任され、6月17日の理事会で理事長・副理事長・専務理事が互選され、このような体制で運営しておりますのでご報告いたします。

なお、永澤理事(前理事長)、多田監事、後藤評議員が退任されました。たいへんお世話になりました。ありがとうございました。

理事長 田村 伸雄	理事 山本 雅紀	理事 須藤知重子	監事 駒井 桂伺
副理事長 高橋 定良	理事 佐藤 武司	理事 川島 英俊	監事 加賀屋伴子
副理事長 藤井 幹久	理事 工藤 幸雄	理事 櫛引 秀明	
専務理事 松原 昭夫	理事 芝垣 美男		

## 新理事長就任あいさつ

この度、永澤勝博前理事長の後任と致しまして、6月17日付で一般財団法人室蘭市勤労者共済センターの理事長に就任いたしました田村伸雄でございます。

当共済センターは、室蘭地域の中小企業に働く勤労者の総合的な福利厚生事業を行っており、勤労者の福祉の向上を図り、中小企業の振興と地域社会の発展に寄与することを目的に運営しておりますが、今後も更に事業を推進し、会員皆様にご満足いただけるセンターを目指し努力して参りますので、なお一層のご指導、ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

一般財団法人室蘭市勤労者共済センター 理事長 田村 伸雄

## 共済センターボウリング大会 参加者募集!!

★日時 **10月16日(金)** PM 6:00 受付 PM 6:30 スタート

★場所 **ディノスポウル室蘭**

★参加料 1人 **1,350円** (シューズ代含む)

★参加資格/共済センター会員及び同居家族(大人)

※会員と同伴で参加する非会員も可!

申込期間 **9月1日～9月30日**

★募集人員/40名(定員になり次第締め切ります。)

※1レーン2名でお申し込みください。

★競技方法/2ゲームトータルの**個人戦** ヨーロピアン方式

★ハンディキャップ/女性 50歳未満 **10P** 50歳以上 **15P** 60歳以上 **20P**

(1ゲーム) 男性 50歳以上 **5P** 60歳以上 **10P**

★申込方法/共済センター事務局(☎42-3670)へ電話で「**事業所名**」「**参加者名**」をお申し込みください。

※非会員の場合は「**参加者氏名**」「**生年月日**」をご連絡ください。

### 参加者全員に賞品が当たります!!

☆ハイゲーム賞・飛賞・ブービー賞・ブービーメーカー賞もございます。

☆米、お菓子等々の賞品を用意しております!

**お気軽にご参加ください!**

## ボウリング大会全道表彰(今大会の最高得点者)

昨年に引き続き、全福ネット共同化事業として北海道ブロックサービスセンターによる「ボウリング大会全道表彰」を実施いたします。

今年度は各センターの最高得点者を集計し、男女別で順位を決定し表彰いたします。

表彰・最高得点者(ハンデなし)男女別・推薦(各SCからランダムに2名選出)

# パックツアー募集 (栗林航空サービス)

## 申込方法

「栗林航空サービス」(中島町1丁目19番11号 長崎屋中島店1F ☎41-0077)へ予約した後、共済センター(☎42-3670)へお申し込みください。「利用助成証」をお送りいたしますので、栗林航空サービスで料金支払い等の手続きをしてください。なお、助成受付は9/30(CATS) 10/30(ホテル限定)までに限ります。

## 劇団四季『キャッツ』S席鑑賞と 栗林セブンツアー 札幌グランドホテル ランチバイキング

出発日：10月25日(日)

### 利用資格

### 会員及び同居家族

※同居家族の助成は、会員と一緒に利用する場合に該当いたします。  
同居家族だけでご利用の場合は、助成の対象になりません。

※旅行代金に含まれるもの：往復バス料金+「キャッツ」鑑賞チケット(S1席)代+昼食(ランチバイキング)代

**CATS鑑賞席は人気の高いS1席をご用意!**

- 募集人員 / 22名 (定員になり次第締切ります。) 最少催行人員：16名
- 申込受付 / 9月3日(木) 10:00から受付開始(先着順)

助成受付締切 **9月30日(水)まで**

●添乗員 / 同行致します

●お一人様ご旅行代金(大人)

一般料金	共済料金
19,000円	13,000円
※小人お一人様18,000円	

### バス乗降場所・出発時刻ご案内

No.	ご集合場所(乗降場所)	出発時間	No.	ご集合場所(乗降場所)	出発時間
1	室蘭駅前広場バス停付近	8時00分	6	JRアパート前バス停付近(室蘭信金高砂支店さん手前 サッポロドラッグストアさん向い側)	8時35分
2	母恋駅前バス停付近	8時05分	7	若草2丁目バス停付近	8時40分
3	輪西駅前バス停付近	8時15分	8	富岸2丁目バス停付近(イオン登別さん向い側)	8時45分
4	仲通バス停付近(中島町・本庄医院さん向い側)	8時21分	9	幌別駅西口バス停付近	9時00分
5	東室蘭駅西口バス停付近	8時30分	10	登別バス停付近(登別東町・コープさっぽろさん前)	9時15分

**CATS  
オリジナルグッズ  
(非売品)  
プレゼント付!**

### スケジュール

室蘭駅前広場バス停付近 8:00発  
 札幌グランドホテル 昼食(ランチバイキング) 11:15頃から  
 16:00頃出発予定  
 北海道四季劇場にて『CATS』鑑賞 (13:00~ 上演時間 約2時間30分(休憩20分を含む))  
 登別東IC(道央道) 各乗降場所にて降車解散。  
 (最終降車場所：室蘭駅前広場バス停 19:00頃到着予定) お疲れ様でした。

### 食事

札幌グランドホテル  
 ノーザンテラスダイナー  
 【東館1階】  
 ※オードブルからデザートまで、お好きな料理が食べ放題。旬の素材をいかしたバラエティ豊かなメニューをお楽しみください。

■上記スケジュールは予定時刻となります。道路状況等の理由により変更となる場合がございますので、予めご了承ください。

## 特別企画 栗林セブンツアー ホテル限定宿泊プラン

### ~ご利用条件~

- 2名様以上1室利用
- 1泊2食付諸税、サービス料込
- 10月31日まで

●募集人員 / 各ホテル合計で30名(定員になり次第締切ります。)

助成受付締切 **10月30日までに限ります!**

### 利用資格

### 会員及び同居家族

※同居家族の助成は、会員と一緒に利用する場合に該当いたします。  
同居家族だけでご利用の場合は、助成の対象になりません。

祝いの宿 登別グランドホテル ※平日・休日			ホテルゆもと登別 ※平日・休日				
宿泊日	3~5名1室(和室)	2名1室(ツイン)	☆一般客室(和室)	宿泊日	4~8名1室	3名1室	2名1室
9月1日~9月30日	9,150円	9,650円	9月1日~9月30日	7,450円	7,950円	8,450円	
10月1日~10月31日	9,650円	10,150円	10月1日~10月31日	7,950円	8,450円	8,950円	
●幼児代金：2,160円 (2歳~小学生未満の方で、布団・食事とも利用されない方) ※ホテルフロントにてお支払いください。			●幼児代金：1,080円 (2歳~小学生未満の方で、布団・夕食無、朝食バイキング付) ※ホテルフロントにてお支払いください。				
※休前日追加代金：3,000円 ●夕・朝食：バイキング			※休前日追加代金：2,100円 ※お部屋タイプの指定はできません。				
※設定除外日：9/19~22、10/10・11 特典：夕食時お酒(お銚子)またはソフトドリンク1本!			※設定除外日：9/19~23、10/10・11				
※お部屋タイプの指定はできません。			●夕食：お部屋 朝食：レストラン(バイキング)				
<b>第一滝本館</b> ※平日・休日			<b>洞爺湖万世閣 ホテルレイクサイドテラス</b> ※平日・休日				
宿泊日	3~5名1室	2名1室	宿泊日	4~5名1室	3名1室	2名1室	
9月1日~10月31日	9,870円	10,950円	9月1日~10月31日	8,150円	8,650円	9,150円	
●幼児代金：3,780円 (3歳~小学生未満の方で、布団無・夕・朝食バイキング付) ※ホテルフロントにてお支払いください。			※休前日追加代金：9/1~30:2,000円、10/1~31:3名様1室3,500円・2名様1室4,000円				
※休前日追加代金：2,160円 ●夕・朝食：バイキング			※設定除外日：9/19~22、10/10・11 ●夕・朝食：バイキング				
※設定除外日：9/19~22、10/10・11			※館・お部屋タイプの指定はできません。 特典：ラウンジドリンク券付				
※館・お部屋タイプの指定はできません。			●子供料金等については栗林航空サービスへお問い合わせください。				
<b>登別万世閣</b> ※平日・休日			※掲載料金はお一人様ご利用料金です。				
宿泊日	4~5名1室	2~3名1室	掲載料金より一律 <b>2,000円</b> 助成いたします。 ※但し、幼児代金については助成の対象外となります。				
9月1日~10月31日	7,710円	8,250円					
※休前日追加代金：9/1~30:2,160円、10/1~31:2~3名1室3,240円・4~5名1室2,700円							
※設定除外日：9/19~22、10/10・11			※パンフレットは「栗林航空サービス」、「共済センター事務局」にあります。				
※お部屋タイプの指定はできません。 特典：夕食時お酒(お銚子)またはソフトドリンク1本!			※旅行日程等詳細につきましては、「栗林航空サービス」へお問い合わせください。				
●夕・朝食：バイキング							

# バックツアー募集 (読売旅行)

**申込方法** 「読売旅行札幌営業所」(☎011-281-5765)へ「室蘭市勤労者共済センター会員」である旨申し出、事業所名・氏名・各コースNo.で予約した後、共済センター事務局(☎42-3670)へお申し込みください。「利用助成証」は事務局から読売旅行へ送付致します。読売旅行より所定の振込用紙と日程表が送付されますので料金支払等の手続きをしてください。尚、振込手数料はお客様ご負担となります。

**利用資格** **会員及び同居家族**  
 ※同居家族の助成は、会員と一緒に利用する場合に該当いたします。  
 同居家族だけでご利用の場合は、助成の対象になりません。

※すでに予約し、料金を支払済の方は共済センター事務局へご連絡ください。  
 添乗員が出発当日に一般料金と共済料金の差額を返金いたします。

**コースNo.0242** **余市 味覚の祭典** **食欲の秋 余市の秋の味覚や果物と小樽・後志の美味しいもん市堪能!** **日帰りバスツアー**  
**「よいち大好きフェスティバル」と「田中酒造秋の美味しいもん市」・ぶどう狩り**

**出発日** **9月27(日)**

- 募集人員 / 20名 ※最少催行人員25名に満たない場合は、出発日の4日前までに旅行中止の旨を通知いたします。
- 申込受付 / **9月1日～9月18日**
- 添乗員 / 苫小牧から苫小牧まで同行致します。 ●バスガイド / 同行致しません ●食事 / なし

●お一人様ご旅行代金

一般料金	共済料金
6,999円	5,000円

**スケジュール**

東室蘭 (JR東室蘭駅西口) 7:00 ————— 若草1丁目 (ジャパニミングスクエア別荘前) ————— 新生町 ————— 糸井駅北口 ————— 苫小牧駅北口 (メガ・ドンキホーテ前) ————— 沼ノ端 (ツルハドラッグ沼ノ端駅前) 9:25

—— アップルポートよいち/「よいち大好きフェスティバル」余市の秋の味覚を満喫※各自昼食 —— 余市ぶどう狩り/園内食べ放題 ——

—— 田中酒造亀甲蔵/「秋の美味しいもん市」後志・小樽の美味しいもん大試食会・大試飲会を開催 —— 小樽運河付近/散策やお買い物をお楽しみ下さい。 —— 各地 (18:15～19:40頃着)

**コースNo.0090** **人気の鶴雅グループのビュッフェレストランにてご昼食** **日帰りバスツアー**  
**「鶴雅ビュッフェダイニング札幌」ランチビュッフェと紅葉お楽しみツアー**

**出発日** **10月13(火)・15(木)・19(月)**

- 募集人員 / 20名 ※最少催行人員25名に満たない場合は、出発日の4日前までに旅行中止の旨を通知いたします。
- 申込受付 / **9月1日～9月30日**
- 添乗員 / 苫小牧から苫小牧まで同行致します ●バスガイド / 同行致しません ●食事 / 昼1回付

- ①混雑が少ない平日をあえて選びました。
- ②4か所の紅葉スポットにご案内
- ③昼食は人気の鶴雅ビュッフェダイニング札幌

●お一人様ご旅行代金

一般料金	共済料金
7,999円	6,000円

**スケジュール**

東室蘭 (JR東室蘭駅西口) 7:15 ————— 若草 ————— 新生町 ————— 幌別 ————— 登別 ————— 萩野 ————— 白老 ————— 糸井 ————— 苫小牧駅北口 (メガ・ドンキホーテ前) 9:00

—— とある紅葉スポット —— とある紅葉スポット —— 鶴雅ビュッフェダイニング札幌/札幌赤れんがテラス内の人気レストラン。和を中心とした新しいbuffetスタイルの昼食をお楽しみ下さい。お食事後は、北海道庁のイチョウ並木の紅葉もお楽しみ下さい。 ——

—— とある紅葉スポット —— 各地 (17:30～19:15頃着)

※気候などにより紅葉は、見頃ではない場合がございます。

**コースNo.0200** **S席から鑑賞!** **日帰りバスツアー**  
**「宝塚歌劇 宙組 北海道公演」鑑賞と「ロイトン札幌」ランチバイキング**

**出発日** **11月7(土)**

- 募集人員 / 10名 ※最少催行人員30名に満たない場合は、出発日の4日前までに旅行中止の旨を通知いたします。
- 申込受付 / **9月1日～9月30日**
- 添乗員 / 昼食場所からニトリ文化ホールまで ●バスガイド / 同行致しません ●食事 / 昼1回付

開場は13:30～  
 【主演】朝夏まなと  
 実咲 凜音

●お一人様ご旅行代金

一般料金	共済料金
15,990円	10,000円

**スケジュール**

東室蘭 (JR東室蘭駅西口) 7:45 ————— 若草 ————— 新生町 ————— 幌別 ————— 登別 ————— 萩野 ————— 白老 ————— 糸井 ————— 苫小牧駅北口 (メガ・ドンキホーテ前) 9:30

—— ロイトン札幌/カレー&パスタのランチバイキング。カレー・パスタの他、オードブル・サラダ・パン・デザート・お飲み物などをbuffet形式でお召上がりください。※メニューは予定の為、変更になる場合がございます。 —— 徒歩にて ——

—— ニトリ文化ホール/「宝塚歌劇 宙組 北海道公演」をS席から鑑賞。演目:サスペンス・コメディ「メランコリック・ジゴロ」-あぶない相続人- ロマンチック・レビュー「シトラスの風」 —— 各地 (17:30～19:15頃着)

## 事業所交流会（合同忘年会）を開催いたします!!

日 時 **12月4日(金) PM 6:30** 受付 PM6:00 開場 PM6:20  
 会 場 **中嶋神社 蓬峯殿** 室蘭市宮の森町1-1-64  
 募集予定人員 **300人** 1テーブル12名(予定)

●詳細は共済だより11月号に掲載いたします。

## 図書購入助成終了について

●今年度の「図書購入助成」ですが、昨年に引き続き好評であり、定員（500名）に達したため7月末をもちまして終了させていただきました。  
 誠に申し訳ございませんが、8月以降はご利用できませんのでご了承ください。

# 会員募集キャンペーン!!

キャンペーン期間  
 平成 27年 **9月~10月**

### ★皆さんのお知り合いの事業所・お店をご紹介ください!!

共済センターに加入しているあなたからのご紹介が一番です!!

会員が増えれば共済センター事業の充実につながります。皆さんの取引先やお知り合いで、共済センターに加入されていない事業所・お店がございましたら是非ご紹介ください!

キャンペーン期間中にご紹介いただいた事業所が入会されますと、入会人数に応じ謝礼品を**紹介者**に進呈いたします!

さらに、**キャンペーン期間中だけ、入会した事業所・お店にも新規加入謝礼品**を進呈いたします!

入会人数	2人~10人	<b>5,000円</b>	11人~20人	<b>10,000円</b>	21人~30人	<b>15,000円</b>
	31人~40人	<b>20,000円</b>	41人以上	<b>25,000円</b>		

・紹介者へ上記金額相当分の謝礼品（商品券等）を進呈いたします。

●紹介カードに必要事項をご記入のうえ、事務局までFAXまたは郵送してください。

〒050-0083 室蘭市東町4丁目29番1号 室蘭市中小企業センター3F  
**(一財)室蘭市勤労者共済センター** FAX 42-3715 お問合せTEL 42-3670

※ご紹介いただければ事務局職員がご都合に合わせて直接入会の説明に伺います。

## 紹介カード

ご紹介者

事業所名		名 前	
------	--	-----	--

次の事業所を紹介します。

事業所名		担当者名	
	従業員数 約 人		(役職 )
住 所	〒	電 話	

- 利用助成券受付期間 **9月3日(木) 午前9時受付開始!!**  
※定員になり次第、締切らせていただきます。
- 利用助成券引換え期間 **9月4日(金)～9月30日(水)**
- ◆利用資格/会員・同居家族
- ◆利用期間/**9月5日(土)～11月15日(日)まで**

- ①ご利用するお店を決めてお電話で共済センターへ **☎42-3670**  
利用助成券の申請申込をしてください。
- ②申込後、共済センター窓口で共済料金と引換えに「室蘭味覚探検利用助成券」をお渡しいたします。
- ③利用店へ予約してください。
- ④「室蘭味覚探検利用助成券」をお店に提出してください。

■ご利用に際しましてご注意ください

※ご利用の際は前日までにお店に「室蘭味覚探検」利用と申し出、**予約**してからご利用ください。  
※期間外のご利用はできませんのでご注意ください。  
※他券・他割引との併用はできません。

# 室蘭 味覚探検

## 利用助成

先着**300**名様 1会員**2**枚まで

★味覚探検協力店を募集しています!  
ご希望のお店は事務局までご連絡ください。

全店共通

ご予約は2名様より

※ご利用の際は前日までにご予約をお願いします。

### 味処 むらぎ

輪西町1丁目28-6  
**☎46-0525**

◎営業時間  
昼 11:30～14:00  
夜 17:00～21:00  
◎オーダーストップ  
昼 13:30 夜 20:00  
◎定休日/昼 土・日・祝  
夜 水・木  
※昼は予約があれば利用できます。

共済料金お一人様 **2,000**円(税込)  
(一般料金お一人様 3,000円)

～メニュー～

- 先付け
- 茶碗蒸し
- 刺身
- 秋鮭ネギ味噌焼き
- 坊ちゃんカボチャグラタン
- 天ぷら
- マグロ山かけ丼
- デザート

### レストラン カレーナ

中島町2丁目26-11  
**☎45-0411**

◎営業時間  
昼 11:00～15:00  
夜 17:00～21:30  
◎オーダーストップ  
昼 15:00  
夜 21:00  
◎定休日/月曜日

共済料金お一人様 **2,240**円(税込)  
(一般料金お一人様 3,240円)

～特別コース シチリアの旅～

- 前菜 秋野菜のカポナータ  
洞爺湖産ジャガイモのパンを添えて
- パスタ ホワイトピーチ(イタリア産桃)の  
冷蔵カッペリーニ
- スープ かぼちゃのポタージュ
- お肉 若鶏のカツレツ トマトのバルサミソース
- パン カリーナ自家製パン
- デザート ジェラートとフランボワーズチョコケーキ
- コーヒー 珈琲

### 鉄板焼き もんじゃ お好み焼 おらが村

輪西町1丁目28-11  
**☎43-5501**

◎営業時間  
昼 11:30～14:30  
夜 17:00～23:00  
◎オーダーストップ  
昼 14:00  
夜 22:30  
◎定休日なし

共済料金お一人様 **1,000**円(税込)  
(一般料金お一人様 2,000円)

～メニュー～

例 ●もんじゃスペシャル  
●タコ焼  
●いちごもんじゃ  
●ソフトドリンク(1杯)

●上記は一例です。  
2,000円相当分のお食事券としてご利用できます。

※メニューについてはお客様のお好みに合わせご相談に応じます。

### レストラン ビアキャビン (株)アイビス

中島本町1丁目5-30  
**☎43-1515**

◎営業時間  
昼 11:00～15:00  
夜 17:00～22:00  
◎オーダーストップ  
昼 14:00  
夜 21:30  
◎定休日/月曜日

共済料金お一人様 **1,000**円(税込)  
(一般料金お一人様 2,000円)

～飲茶コース～(ディナーのみ)

- 前菜三種
- エビのチリソース煮
- 春捲とエビせんの盛り合せ
- 揚げ豆腐の辛子煮込み
- 五目あんかけ焼きそば
- デザート

※飲み物は別途料金  
※ランチタイムはご利用できません。

2015年余市産無農薬ブルーベリー

# 9月1日より ワンコイン販売はじめます!



ブルーベリーの小さい果実には、私たちの健康に必要なアントシアニン・ビタミン類などの成分が詰まっています。  
 主な成分の働きは、体内細胞の酸化を抑え、目の調整機能、体内器官の正常化に良いとされており、なによりお肌の健康に良いのがうれしいですね。

**共済会員価格**  
**1 pack 200g 500円 (税込)**  
 粒の大きさにより多少グラム数が変わります。

室蘭市勤労者共済センター窓口にてお買い求め出来ます。  
 商品は冷凍の為 保冷袋などのご持参をお勧めいたします。  
 共済センター窓口でも1枚100円にて販売いたします。

お問合せ **011-643-2886**  
 ベジ・ファーム株式会社  
 北海道余市郡余市町登町 636  
<http://www.vege-f.com>

## 申込方法

「JR旅行センター東室蘭支店」(東町2-29-4 ☎43-8411)へ予約した後、共済センター事務局(☎42-3670)へお申し込みください。「利用助成証」をお送りいたしますので、JR旅行センターで料金支払い等の手続きをしてください。



## おんの宿

宿泊のみプラン【夕・朝食付】ご宿泊のみを承ります

●共済センター募集人員 / 30名 (定員になり次第締め切ります。)

洞爺湖 トーヤのかけ ザレイクビューTOYA 乃の風リゾート スパリゾート館				登別 石水亭銀杏館 (いちようかん)			
●大人お一人様ご旅行代金 (平日・休日) ※( )内はこども代金				●大人お一人様ご旅行代金 (平日・休日) ※( )内はこども代金			
出発日	区分	一般料金	共済料金	出発日	区分	一般料金	共済料金
9/1~18 9/23~30	4名1室利用	14,200円 (9,900)	12,200円 (7,900)	9/1~18	4名1室利用	7,800円 (5,300)	5,800円 (3,300)
	3名1室利用	15,300円 (10,600)	13,300円 (8,600)	9/23~30	3名1室利用	8,800円 (6,100)	6,800円 (4,100)
	2名1室利用	17,500円 (17,500)	15,500円 (15,500)	10/1~9 10/12~31	2名1室利用	9,900円 (9,900)	7,900円 (7,900)
10/1~30	4名1室利用	13,700円 (9,500)	11,700円 (7,500)	9/19~22 10/10~11	4名1室利用	13,200円 (9,100)	11,200円 (7,100)
	3名1室利用	14,800円 (10,300)	12,800円 (8,300)		3名1室利用	14,200円 (9,900)	12,200円 (7,900)
	2名1室利用	16,900円 (16,900)	14,900円 (14,900)		2名1室利用	16,400円 (16,400)	14,400円 (14,400)
●9/19~22:④料金の(4名1室9,800円、こども6,800円)、(3名1室9,700円、こども6,800円)、(2名1室9,700円、こども同額)増しとなります。 ※土曜・休前日の宿泊は3,200円 (3名以上1室のこどもは2,300円)増しとなります。				●10/10・11の2名1室利用15,300円 (15,300) ※土曜・休前日の宿泊は1,100円 (3名以上1室のこどもは800円)増しとなります。			
●和洋室または洋室/バスなし(シャワーブース付) ※2名1室は洋室となります。 ※3・4名1室は和洋室となります。 ※お部屋タイプはお選びになれません。 ※喫煙のお部屋となります。				●和室/バス付 ●定員/2~4名 ●夕食/レストラン(バイキング) ●朝食/レストラン(バイキング)			
●定員/2~4名 ●夕食/レストラン(バイキング) ●朝食/レストラン(バイキング)				<b>お部屋・食事グレードアッププラン 辛夷館(こぶしかん)</b>			
●幼児代金: 2,700円 (3歳~小学生未満、食事、布団なし) ※助成対象外				追加代金 大人 4,900円 小ども 3,400円			
<b>お部屋グレードアッププラン 乃の風倶楽部</b>				※2名1室の場合、大人・こども共に4,900円の追加となります。			
スパリゾート館より広めのお部屋をご用意しております。				●幼児代金: 2,700円 (3歳~小学生未満、食事、布団なし) ※助成対象外			
追加代金 大人 3,200円 小ども 2,300円				●和洋室/バス付 ●定員/2~4名			
※2名1室の場合、大人・こども共に3,200円の追加となります。				●夕食/食事処「桜房」(ハーフバイキング) ●朝食/食事処「桜房」(バイキング)			
●幼児代金: 2,700円 (3歳~小学生未満、食事、布団なし) ※助成対象外				<b>●お宿からのおもてなし</b>			
●和洋室/バスなし(シャワーブース付) (56㎡) ※全室禁煙となります。 ●定員/2~4名 ●夕食/レストラン(バイキング) ●朝食/レストラン(バイキング)				●お一人様につきタオル2枚をご用意 ●夕食時にお酒またはソフトドリンク1本 ●アメニティ巾着 ●館内利用券(500円分)			

旅行日程等詳細につきましてはパンフレットまたは「ツインクルプラザ東室蘭支店」へお問合せください。

**ツインクルプラザ東室蘭支店(旅行センター)**  
 室蘭市東町2丁目29番4号 ☎ (0143) 43-8411